

A. TABLEAU DES RÈGLEMENTS FAISANT PARTIE DES *RÈGLEMENTS RÉVISÉS DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (1990)* OU AYANT ÉTÉ ÉDICTÉS SUBSÉQUEMMENT ET QUI ONT ÉTÉ ABROGÉS LE OU AVANT LE 31 DÉCEMBRE 2011.

LOI ET RÈGLEMENT	RÉFÉRENCE	TEXTE OU DÉCRET ABROGATIF
ACTES DE VENTE		
FORMULES DES ACTES DE VENTE, RÈGLEMENT	R-036-91	R-042-2004
AGENCES DE PLACEMENT		
AGENCES DE PLACEMENT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch.E-22	R-065-2008
APPRENTISSAGE ET QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS ET PROFESSIONS		
DÉSIGNATION DES PROFESSIONS, ARRÊTÉ	R-026-96	R-005-2010
DÉSIGNATION DES MÉTIERS, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-10	R-006-2010
AMÉNAGEMENT RÉGIONAL		
UTILISATION D'ARMES À FEU À L'INTÉRIEUR DES RÉGIONS D'AMÉNAGEMENT DE L'INGRAHAM TRAIL, RÈGLEMENT INTERDISANT	R-104-93	R-179-96
ASSISTANCE SOCIALE		
AUTORITÉS LOCALES, RÈGLEMENT DÉSIGNANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-15	R-094-2000
COMITÉS D'APPEL DE L'ASSISTANCE SOCIALE, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-17	R-039-2002
COMITÉS D'APPEL DE L'ASSISTANCE SOCIALE, DÉCRET	R-039-2002	R-078-2010
DÉLÉGATION D'ATTRIBUTION RELIÉE À L'ASSISTANCE SOCIALE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-18	R-095-2000
ASSURANCE-HOSPITALISATION ET ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX		
ADMINISTRATION RÉGIONALE DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX D'INUVIK, ARRÊTÉ	R-029-2002	R-064-2005
CONSEIL D'ADMINISTRATION RÉGIONAL DE SANTÉ DE KEEWATIN, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-8	R-063-98
CONSEIL DE SANTÉ DE KITIKMEOT, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-9	R-066-98

Tableau A

CONSEIL DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE LA RÉGION DES DOGRIB, ARRÊTÉ	R-061-98	R-093-2008
CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE DEH CHO, ARRÊTÉ	R-060-98	R-028-2002
CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE FORT SMITH, ARRÊTÉ	R-062-98	R-021-2002
CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ	R-065-98	R-022-2002
CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ D'INUVIK, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-7	R-068-98
CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ DE BAFFIN, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-4	R-059-98
CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ STANTON, ARRÊTÉ	R-053-96	R-064-98
CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ STANTON, ARRÊTÉ	R-064-98	R-030-2002
CONSEIL RÉGIONAL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX D'INUVIK, ARRÊTÉ	R-068-98	R-029-2002
CONTINUATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'HÔPITAL STANTON DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-11	R-053-96
CONTINUATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE DE SANTÉ DE FORT SMITH, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-5	R-062-98
ÉTABLISSEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE DEH CHO, ARRÊTÉ	R-041-97	R-060-98
ÉTABLISSEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE LA RÉGION DES DOGRIB, ARRÊTÉ	R-044-97	R-061-98
ÉTABLISSEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES SOCIAUX ET DE SANTÉ DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ	R-025-97	R-065-98
NORMES DANS LES HÔPITAUX	R.R.T.N.-O., 1990, ch. T-6	R-036-2005
PROROGATION DU SERVICE RÉGIONAL DE LA SANTÉ DE MACKENZIE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-10	R-136-2009
ASSURANCE-MALADIE		
SOINS MÉDICAUX, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-4	R-038-2006
AUXILIAIRES DENTAIRE		
DROITS DES AUXILIAIRES DENTAIRE, RÈGLEMENT	R-042-95	R-053-2010
ÉTABLISSEMENT DE LA COMPÉTENCE DES HYGIÉNISTES DENTAIRE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-1	R-053-2010

Tableau A

BOISSONS ALCOOLISÉES

BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-34	R-069-2008
BRASSERIES, RÈGLEMENT	R-005-93	R-069-2008
CONDITIONS ET EXIGENCES POUR L'EXPLOITATION D'UNE GUINGUETTE	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-18	R-069-2008
INSPECTEURS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-31	R-069-2008
MAGASIN D'ALCOOL DE CAMBRIDGE BAY, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-15	R-112-93
MAGASIN D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, ABROGATION DU DÉCRET—Abrogation	R-061-2003 (EEV 2004-09-01)	R-059-2004
MAGASIN D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-26	R-061-2003
MAGASIN D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-26	R-069-2008
MAGASINS D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-25	R-069-2008
MAGASIN D'ALCOOL DE NORMAN WELLS, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-39	R-069-2008
MAGASIN D'ALCOOL DE NORMAN WELLS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-38	R-069-2008
MAGASINS D'ALCOOL, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-36	R-069-2008
PROHIBITION À SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL—Abrogation	R-042-2006	R-054-2006
PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À BEHCHOKÛ, RÈGLEMENT	R-172-96	R-061-2009
PROHIBITION ET RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT GÉNÉRAL	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-35	R-069-2008
PROHIBITION SUR PAULATUK, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-049-2006	R-059-2006
PROHIBITION SUR RAE EDZO, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-041-2003	R-045-2003
PROHIBITION SUR SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-038-96	R-044-96
RÉFÉRENDUM D'AKLAVIK RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, ARRÊTÉ	R-085-2004	R-097-2004
RÉFÉRENDUM DE BEHCHOKÛ RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT	R-022-2009	R-040-2009
RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À DÉLÏNE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-22	R-013-2008
RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À FORT GOOD HOPE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-23	R-032-97

Tableau A

BUREAU D'ENREGISTREMENT DES DOCUMENTS

BUREAU D'ENREGISTREMENT DES DOCUMENTS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-4 R-042-2004

CESSIONS DE CRÉANCES COMPTABLES

FORMULES DE CESSIONS DE CRÉANCES COMPTABLES,
RÈGLEMENT R-035-91 R-042-2004

CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION

CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. B-1 R-006-93

CHIENS

CHIENS ERRANTS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-5 L.T.N.-O. 2008, ch. 8,
art. 7(5)

CINÉMA

CLASSEMENT DES FILMS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-24 R-008-99

CITÉS, VILLES ET VILLAGES

ADMINISTRATEUR MUNICIPAL POUR LA VILLE D'IQALUIT,
ARRÊTÉ DÉSIGNANT R-107-93 R-065-94

FORMULE DES ACCIDENTS DU TRAVAIL, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-12 R-138-2005

PRÊTEURS AUTORISÉS, RÈGLEMENT R-092-97 R-093-2007

COLLECTIVITÉS À CHARTE

CHANGEMENT DE STATUT DE LA LOCALITÉ D'ARCTIC
RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT R-053-93 R-058-2010

COMMUNAUTÉ À CHARTE DE WHA TI, ARRÊTÉ R-067-96 R-115-2005

FORMULES D'APPLICATION DE LA LOI SUR LES
COMMUNAUTÉS À CHARTE, RÈGLEMENT R-029-2007 R-032-2007

FORMULE DES ACCIDENTS DU TRAVAIL, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-2 R-137-2005

NOM DE LA COLLECTIVITÉ À CHARTE DE TSIIGEHTCHIC,
ARRÊTÉ R-033-2007 R-058-2010

PRÊTEURS AUTORISÉS, RÈGLEMENT R-091-97 R-092-2007

Tableau A

COLLÈGE AURORA

CAMPUS DU COLLÈGE DE L'ARCTIQUE À INUVIK, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-12	R-068-96
COLLÈGE PUBLIC POUR L'OUEST DE L'ARCTIQUE, RÈGLEMENT	R-118-94	R-053-2006

COLLÈGES PUBLICS (*voir* **COLLÈGE AURORA**)

COMMUNAUTÉS À CHARTE (*voir* **COLLECTIVITÉS À CHARTE**)

COMPAGNIES

DROITS RELATIFS AUX COMPAGNIES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. 1 (Suppl.)	L.T.N.-O. 2004, ch. 11
FORMULES DES COMPAGNIES, RÈGLEMENT	R-040-91	L.T.N.-O. 2004, ch. 11
SCEAU DU REGISTRAIRE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-14	L.T.N.-O. 2004, ch. 11

CORONERS

FORMULES D'APPLICATION DE LA LOI SUR LES CORONERS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-19	R-065-2002
HONORAIRES DES CORONERS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-18	R-045-2005

COUR TERRITORIALE

PETITES CRÉANCES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-1	R-074-2009
-----------------------------	---------------------------	------------

COUVRE-FEU

COUVRE-FEU À ARCTIC RED RIVER, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-24	R-015-2000
COUVRE-FEU À FORT GOOD HOPE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-25	R-016-2000

CURATEUR PUBLIC

CURATEUR PUBLIC, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-32	R-069-2009
FORMULE DU CURATEUR PUBLIC, RÈGLEMENT	R-057-91	R-048-97

ÉDUCATION

APPLICATION DE LA LOI AUX DISTRICTS SCOLAIRES, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-1	R-169-96
---	---------------------------	----------

Tableau A

COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE DE L'ÉCOLE SIR JOHN FRANKLIN TERRITORIAL HIGH SCHOOL, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-6	R-070-94
COMMISSIONS SCOLAIRES DE DIVISION, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-10	R-169-96
CRÉATION DE LA DIVISION SCOLAIRE DE SOUTH SLAVE, RÈGLEMENT AUTORISANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. 5 (Suppl.)	R-139-96
DÉSIGNATION DES ASSOCIATIONS SCOLAIRES COMMUNAUTAIRES, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-9	R-139-96
DISTRICT SCOLAIRE DE LA RÉSERVE DÉNÉE DE HAY RIVER ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE LA RÉSERVE DÉNÉE DE HAY RIVER, RÈGLEMENT	R-142-96	R-030-2006
DIVISION SCOLAIRE DE BAFFIN, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-3	R-120-96
DIVISION SCOLAIRE DE BAFFIN, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-2	R-120-96
DIVISION SCOLAIRE DE BEAUFORT-DELTA, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-5	R-106-96
DIVISION SCOLAIRE DE BEAUFORT-DELTA, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-4	R-106-96
DIVISION SCOLAIRE DE DEHCHO, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-7	R-081-96
DIVISION SCOLAIRE DE KEEWATIN, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-15	R-072-96
DIVISION SCOLAIRE DE KEEWATIN, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-14	R-072-96
DIVISION SCOLAIRE DE KITIKMEOT, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-17	R-099-96
DIVISION SCOLAIRE DE KITIKMEOT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-16	R-099-96
DIVISION SCOLAIRE DE SAHTU, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-19	R-092-96
DIVISION SCOLAIRE DE SAHTU, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-18	R-092-96
DIVISION SCOLAIRE DE SOUTH SLAVE, ARRÊTÉ CRÉANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. 6 (Suppl.)	R-139-96
DIVISION SCOLAIRE DOGRIB, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-12	R-114-96
DIVISION SCOLAIRE DOGRIB, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-11	R-114-96
ÉDUCATION, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-13	R-195-96
PROGRAMME DE FORMATION DE DIRECTEURS D'ÉCOLE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-20	R-138-96
PROROGATION DE LA DIVISION SCOLAIRE DE DEHCHO, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-8	R-081-96
 ÉLECTIONS ET RÉFÉRENDUMS		
BULLETINS DE VOTE SPÉCIAUX, RÈGLEMENT	R-050-2003	R-068-2010

Tableau A

BUREAUX DE SCRUTIN MOBILES, RÈGLEMENT	R-053-2003	R-069-2010
FORMULES ÉLECTORALES, RÈGLEMENT	R-051-2003	R-039-2007
FORMULES ÉLECTORALES, RÈGLEMENT	R-043-91	R-051-2003
TARIF DES HONORAIRES, RÈGLEMENT	R-128-98	R-052-2003
TARIF DES HONORAIRES, RÈGLEMENT	R-052-2003	R-040-2007
VOTE DANS LES CENTRES CORRECTIONNELS, RÈGLEMENT	R-100-95	R-132-98
VOTE DANS LES CENTRES CORRECTIONNELS, RÈGLEMENT	R-132-198	R-050-2003
VOTE PAR LA POSTE, RÈGLEMENT	R-127-98	R-050-2003

ENQUÊTES PUBLIQUES

CONSTITUTION D'UNE ENQUÊTE (CENTRE DE SANTÉ DE FORT SMITH), DÉCRET	R-094-92	R-008-93
--	----------	----------

ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC

CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ D'ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT	R-050-92	R-044-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ PORTANT	R-051-92	R-022-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE DETTAH, ARRÊTÉ PORTANT	R-052-92	R-023-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ D'ENTERPRISE, ARRÊTÉ PORTANT	R-120-95	R-050-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE FORT GOOD HOPE, ARRÊTÉ PORTANT	R-053-92	R-044-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ PORTANT	R-054-92	R-024-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE JEAN MARIE RIVER, ARRÊTÉ PORTANT	R-055-92	R-025-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE NAHANNI BUTTE, ARRÊTÉ PORTANT	R-056-92	R-027-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE RAE LAKES, ARRÊTÉ PORTANT	R-057-92	R-125-2009
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE SNOWDRIFT, ARRÊTÉ PORTANT	R-058-92	R-026-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE TROUT LAKE, ARRÊTÉ PORTANT	R-003-2001	R-037-2010

Tableau A

CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE TROUT LAKE (2010-2011), ARRÊTÉ PORTANT	R-037-2010	R-018-2011
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE WEKWETI, ARRÊTÉ PORTANT	R-004-2001	R-094-2010
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE WRIGLEY, ARRÊTÉ PORTANT	R-059-92	R-028-2005

ÉTABLISSEMENT DE LOCALITÉS

CORPORATION DE LA LOCALITÉ DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ CONSTITUANT	R-126-95	R-024-2010
CORPORATION DE LOCALITÉ DE FORT GOOD HOPE, ARRÊTÉ CONSTITUANT	R-043-94	R-040-95
PROROGATION DE LA CORPORATION DE LOCALITÉ D'ENTREPRISE, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-9	R-050-2007
PROROGATION DE LA CORPORATION DE LA LOCALITÉ DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-10	R-116-2009
PROROGATION DE LA LOCALITÉ D'ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-11	R-059-2010
PROROGATION DE LA LOCALITÉ D'ENTREPRISE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-13	R-119-2009
PROROGATION DE LA LOCALITÉ DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-12	R-024-2010
PROROGATION DE LA LOCALITÉ DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-14	R-118-2009

ÉVALUATION ET IMPÔT FONCIERS

DÉLAI DE REMISE DU RÔLE D'ÉVALUATION CERTIFIÉ, PREMIÈRE RÉVISION, DE LA ZONE D'IMPOSITION GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-010-2002	R-036-2002
--	------------	------------

FAUNE

COMITÉ DE CHASSEURS ET DE TRAPPEURS DE TUKTOYAKTUK, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-5	R-036-93
EXPLOITATION COMMERCIALE DE LA FAUNE, RÈGLEMENT	R-024-92	R-069-97
OURS POLAIRE EN CAS DE NÉCESSITÉ, RÈGLEMENT AUTORISANT À TUER	R-037-93	R-060-99
RÉGION FAUNIQUE A, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-19	R-108-98

Tableau A

RÉGIONS DE GESTION DE LA CHASSE AU CARIBOU DANS UNE RÉSERVE DU RENNE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-14	R-079-93
RÉGIONS DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE (RÉGIONS DE PIÉGEAGE ENREGISTRÉES), RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-7	R-042-93
RÉGIONS DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE (RÉGIONS ENREGISTRÉES DE PIÉGEAGE EN GROUPE), RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-6	R-041-93
RÉGIONS DE GESTION DU GRIZZLI, RÈGLEMENT	R-155-96	R-069-99
RÉGIONS DE GESTION DU GRIZZLI DES TOUNDRA, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-10	R-155-96
RÉGIONS DE GESTION SPÉCIALES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-4	R-014-2002
SECTEURS DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-8	R-097-98
ZONES DE GESTION DE LA FAUNE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-17	R-073-99
ZONES DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-9	R-098-98
FONCTION PUBLIQUE		
APPELS ET RÉVISIONS DES NOMINATIONS DE PERSONNEL, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29	R-025-2006
GESTION DES FINANCES PUBLIQUES		
CONTRATS DU GOUVERNEMENT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-3	R-032-2006
GOVERNEMENT COMMUNAUTAIRE TĹĴCHQ		
RÈGLEMENT MUNICIPAL SUR L'ADMINISTRATION DE BIENS-FONDS DE BEHCHOKQ, ARRÊTÉ INSTAURANT	R-084-2005	R-002-2011
HAMEAUX		
FORMULE DES ACCIDENTS DU TRAVAIL, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-37	R-139-2005
PRÊTEURS AUTORISÉS, RÈGLEMENT	R-093-97	R-094-2007
PROROGATION DU HAMEAU DE LAC LA MARTRE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-22	R-067-96
PROROGATION DU HAMEAU DE RAE-EDZO, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-28	R-116-2005

Tableau A

IMPÔT SUR LE SALAIRE, LOI DE 1993

MODALITÉS D'INSCRIPTION À L'IMPÔT SUR LE SALAIRE,
RÈGLEMENT R-023-93 R-049-93

INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS

INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS, RÈGLEMENT GÉNÉRAL R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-21 R-080-2010

RÈGLES DE PROCÉDURE DU TRIBUNAL D'APPEL R-016-2002 R-049-2010

INTERPRÉTATION

PROCLAMATION DE JOURS FÉRIÉS R.R.T.N.-O. 1990, ch. I-6 R-052-2000

JEUNES CONTREVENANTS (CANADA)

COMITÉS DE JUSTICE POUR LA JEUNESSE, ARRÊTÉ R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-2 R-110-92

DÉSIGNATION DES DÉLÉGUÉS À LA JEUNESSE, ARRÊTÉ R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-3 R-011-2000

ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU OUVERT, ARRÊTÉ TR-001-98 R-037-2004

LIEUX DE GARDE, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-1 R-109-92

LIEUX DE GARDE ET LIEUX DE GARDE EN MILIEU FERMÉ,
DÉCRET R-038-2004 R-093-2004

JEUNES CONTREVENANTS

COMITÉS DE JUSTICE POUR LA JEUNESSE, ARRÊTÉ R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-2 R-110-92

ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU OUVERT, ARRÊTÉ TR-001-98 R-037-2004

LIEUX DE GARDE, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-1 R-109-92

JUGES DE PAIX

HONORAIRES ET INDEMNITÉS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-4 R-056-98

JURY

LISTES ET SÉLECTION DES JURÉS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-3 R-034-99

LOI ÉLECTORALE (voir ÉLECTIONS ET RÉFÉRENDUMS)

Tableau A

MARIAGE

DROIT RELATIF AUX LICENCES DE MARIAGE, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. 11 (Suppl.) R-65-2003

MÉDECINS

MÉDECINS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M -5 R-021-2010

MESURES CIVILES D'URGENCE

DÉPLACEMENTS, DÉCRET CONTRÔLANT R-056-95 R-060-95

PROCLAMATION DE L'ÉTAT D'URGENCE R-055-95 R-059-95

PROCLAMATION DE L'ÉTAT D'URGENCE R-079-98 R-115-98

NORMES DU TRAVAIL

AVIS DE CESSATION D'EMPLOI, RÈGLEMENT D'EXEMPTION R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-5 R-020-2008

AUTORITÉ COMPÉTENTE À ACCORDER LA RÉCIPROCITÉ,
ARRÊTÉ DÉCLARANT R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-6 R-019-2008

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL, RÈGLEMENT R-149-98 R-020-2008

CONGÉS ANNUELS, RÈGLEMENT RELATIF R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-1 R-020-2008

CONGÉ DE MATERNITÉ ET CONGÉ PARENTAL, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. 8 (Suppl.) R-020-2008

EMBAUCHE DE JEUNES PERSONNES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-3 R-020-2008

NORMES DU TRAVAIL RELATIVES AUX REPAS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-4 R-020-2008

PROGRAMME D'INTÉGRATION AU TRAVAIL, RÈGLEMENT
RELATIF R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-2 R-020-2008

SALAIRES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-7 R-020-2008

ORGANISATION JUDICIAIRE

HONORAIRES ET INDEMNITÉS PAYABLES AUX TÉMOINS,
INTERPRÈTES ET JURÉS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-1 R-031-96

RÈGLES DE LA COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU
NORD-OUEST—Modification R-124-93 R-010-96

PARCS TERRITORIAUX

CRÉATION D'UN PARC NATUREL RÉCRÉATIF, ARRÊTÉ
PORTANT R-074-97 R-025-2003

Tableau A

CRÉATION DE PARCS RÉCRÉATIFS, ARRÊTÉ PORTANT	R-075-97	R-025-2003
CRÉATION DU PARC HISTORIQUE DE LA MISSION-DE-FORT-SMITH, ARRÊTÉ PORTANT	R-078-93	R-054-95
PARCS COMMUNAUTAIRES, ARRÊTÉ	R-103-95	R-025-2003
PARCS COMMUNAUTAIRES ET PARCS ROUTIERS, ARRÊTÉ	R-064-94	R-103-95
PARCS HISTORIQUES, ARRÊTÉ	R-054-95	R-025-2003
PARCS ROUTIERS, ARRÊTÉ	R-102-95	R-026-2003
PHARMACIE		
DROITS PAYABLES PAR LES PHARMACIENS, RÈGLEMENT	R-133-91	R-018-2007
FORMULE DE LA LOI SUR LA PHARMACIE, RÈGLEMENT	R-054-91	R-016-2007
ORDONNANCES DE SAGES-FEMMES AUTORISÉES, RÈGLEMENT	R-100-2004	R-017-2007
ORDONNANCES D'INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS PRATICIENS, RÈGLEMENT	R-053-2004	R-015-2007
PRESTATIONS AUX EMPLOYÉS MUNICIPAUX		
GESTION DU PROGRAMME DE PRESTATIONS, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-36	R-042-96
PRESTATIONS AUX EMPLOYÉS MUNICIPAUX, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-37	R-128-95
PREUVE		
ENREGISTREMENT DE LA PREUVE PAR L'ENTREMISE D'UN APPAREIL SONORE, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-25	R-042-94
ENREGISTREMENT DE LA PREUVE PAR L'ENTREMISE D'UN APPAREIL SONORE, DÉCRET	R-042-94	R-094-2005
TARIF DES DROITS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-26	R-092-94
PRÉVENTION DES INCENDIES		
PIÈCES PYROTECHNIQUES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-13	R-033-2003
PRIVILÈGES DU GARAGISTE		
FORMULES DES PRIVILÈGES DU GARAGISTE, RÈGLEMENT	R-045-91	R-065-2001

Tableau A

PROFESSION DE SAGE-FEMME

PRESCRIPTION ET ADMINISTRATION DE MÉDICAMENTS ET D'AUTRES SUBSTANCES, RÈGLEMENT	R-003-2005	R-007-2008
---	------------	------------

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

PRAIRIE INDUSTRIAL CHEMICALS LTD. ET LA BROWN'S TRANSPORT LTD., ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-24	R-010-99
--	----------------------------	----------

PSYCHOLOGUES

DÉSIGNATION DE L'ASSOCIATION DES PSYCHOLOGUES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-10	R-001-99
---	----------------------------	----------

RESSOURCES HISTORIQUES

DÉCLARATION DE LIEUX HISTORIQUES	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-39	R-056-2010
----------------------------------	----------------------------	------------

SAISIES

HONORAIRES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-6	R-133-98
-----------------------	---------------------------	----------

SANTÉ PUBLIQUE

DISPENSATIONS DE L'APPLICATION DE LA LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE (Art. 15 ET 16), RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-15	R-091-2009
---	----------------------------	------------

DISTRICT SANITAIRE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, DÉCRET ÉTABLISSANT	R-080-2000	R-089-2009
--	------------	------------

ÉTABLISSEMENTS DE RESTAURATION ET DÉBITS DE BOISSON, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-14	R-097-2009
--	----------------------------	------------

INSPECTION DES VIANDES, RÈGLEMENT	R-190-96	R-092-2009
-----------------------------------	----------	------------

LAIT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-19	R-093-2009
-----------------	----------------------------	------------

MALADIES DÉCLARABLES, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-3	R-137-2009
------------------------------	---------------------------	------------

MALADIES TRANSMISSIBLES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-13	R-096-2009
------------------------------------	----------------------------	------------

OPHTALMIE NÉONATALE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-20	R-094-2009
--------------------------------	----------------------------	------------

PROROGATION DE DISTRICTS SANITAIRES, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-18	R-080-2000
---	----------------------------	------------

SALUBRITÉ DES CAMPS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-12	R-090-2009
--------------------------------	----------------------------	------------

SERVICE D'EAU PUBLIC, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-23	R-108-2009
---------------------------------	----------------------------	------------

Tableau A

SCIENTIFIQUES

APPLICATION DE LA LOI SUR LES SCIENTIFIQUES (ouest des Territoires du Nord-Ouest), RÈGLEMENT R-175-96 R-001-2000

APPLICATION DE LA LOI SUR LES SCIENTIFIQUES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-4 R-175-96

SÉCURITÉ DANS LES MINES

CERTIFICATS DE CHEF DE POSTE ET DE MACHINISTE D'EXTRACTION, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-22 R-125-95

CERTIFICATS DE DYNAMITAGE, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-8 R-125-95

CERTIFICATS MÉDICAUX, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-12 R-125-95

COMMISSION D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ DANS LES MINES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-15 R-125-95

CONTRÔLE DE L'ARSENIC, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-7 R-125-95

DANGERS D'IRRADIATION, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-20 R-125-95

DISPENSE DE L'APPLICATION DES DISPOSITIONS RELATIVES À LA MINE LUPIN, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-10 R-125-95

DROITS À VERSER, RÈGLEMENT R-017-93 R-125-95

ESPACE LIBRE MINIMAL DANS LA ZONE OUEST DE LA MINE LUPIN, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-11 R-125-95

EXEMPTION DE LA MINE DE LA COMPAGNIE ROYAL OAK MINES INC., DIVISION DE YELLOWKNIFE, RÈGLEMENT R-016-93 R-125-95

EXEMPTION DE LA MINE MIRAMAR CON MINE, LTD., RÈGLEMENT R-111-94 R-125-95

EXEMPTION DE LA MINE POLARIS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-19 R-125-95

EXEMPTION DE LA MINE SALMITA, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-21 R-090-92

EXEMPTION DE NERCO CON MINES, LTD., RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-18 R-089-92

EXEMPTION DE TERRA MINES LTD., RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-23 R-088-92

SÉCURITÉ DANS LES MINES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-16 R-125-95

SURVEILLANCE DE L'ENVIRONNEMENT, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-9 R-125-95

SURVEILLANCE MÉDICALE, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-13 R-125-95

SUSPENSION DU RÈGLEMENT SUR NANISIVIK MINES LIMITED, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-17 R-125-95

SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES MATIÈRES DANGEREUSES UTILISÉES DANS LES MINES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-14 R-125-95

Tableau A

SERVICES CORRECTIONNELS

SERVICES CORRECTIONNELS, RÈGLEMENT MODIFIANT R-028-96 R-033-96

**SERVICES D'ASSURANCE-HOSPITALISATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST
(voir ASSURANCE-HOSPITALISATION ET ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ
ET DES SERVICES SOCIAUX)**

SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

APPLICATION DE LA LOI SUR LES COMPAGNIES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-12 R-008-2000

COMPTES DE STABILISATION, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-16 R-028-95

STRUCTURE TARIFAIRE, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-15 R-027-95

SOCIÉTÉS DE PERSONNES

FORMULES DES SOCIÉTÉS DE PERSONNES, RÈGLEMENT R-053-91 R-112-94

SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

DROITS RELATIFS AUX COMPAGNIES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. 1 L.T.N.-O. 2004, ch. 11
(pris en vertu de la Loi sur les compagnies) (Suppl.)

FORMULES DES COMPAGNIES, RÈGLEMENT R-040-91 L.T.N.-O. 2004, ch. 11
(pris en vertu de la Loi sur les compagnies)

SCEAU DU REGISTRAIRE, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-14 L.T.N.-O. 2004, ch. 11
(pris en vertu de la Loi sur les compagnies)

SYSTÈME DE JUSTICE PÉNALE POUR LES ADOLESCENTS (CANADA)

ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU OUVERT, ARRÊTÉ TR-001-98 R-037-2004

LIEUX DE GARDE ET LIEUX DE GARDE EN MILIEU FERMÉ,
DÉCRET R-038-2004 R-093-2004

TERRES DOMANIALES

TERRES DOMANIALES AÉROPORTUAIRES, RÈGLEMENT R-067-97 R-018-2006

DÉCRET D'INALIÉNABILITÉ DES TERRES DOMANIALES R-072-2008 R-072-2008

TOURISME

ÉTABLISSEMENTS TOURISTIQUES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-17 R-009-2007

Tableau A

EXEMPTION DES GUIDES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-15	R-009-2007
POURVOYEURS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16	R-009-2007
ZONES DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-18	R-009-2007

TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES, LOI DE 1990

TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES, RÈGLEMENT DE 1991	R-095-91	R-049-2002
--	----------	------------

VALEURS MOBILIÈRES

ADOPTION DE NORMES CANADIENNES ET MULTILATÉRALES (LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES), RÈGLEMENT	R-010-2003	R-067-2008
DROITS RELATIFS AUX VALEURS MOBILIÈRES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. 20 (Suppl.)	R-066-2008
VALEURS MOBILIÈRES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S -5	R-017-2003
VALEURS MOBILIÈRES, RÈGLEMENT GÉNÉRAL	R-017-2003	R-068-2008

VÉHICULES AUTOMOBILES

DROITS RELATIFS AUX VÉHICULES AUTOMOBILES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-32	R-054-94
HEURES DE SERVICE, RÈGLEMENT	R-001-92	R-099-2008
PORT DU CASQUE DE MOTOCYCLISTE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-31	R-052-2011
RÉSERVATION DU NUMÉRO DE PLAQUES D'IMMATRICULATION, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-33	R-054-94

VÉHICULES DE TRANSPORT PUBLIC

CONNAISSEMENTS ET CONDITIONS DE TRANSPORT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-30	R-090-97
---	----------------------------	----------

VÉHICULES TOUT-TERRAIN

MOTONEIGES À FORT GOOD HOPE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1999, ch. A-3	R-097-99
MOTONEIGES À FORT RESOLUTION, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-4	R-034-2011
PORT DU CASQUE POUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN SPÉCIAUX, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-7	R-053-2011
VÉHICULES TOUT-TERRAIN À ENTERPRISE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-2	R-033-2011